



**ASSURANCES COMPLEMENTAIRES « TOUTES CAUSES »**  
**+ annulation/assistance Sanitaire (Covid entre autres)**  
**+ annulation totale :**  
**Coût : 4% du prix du séjour**

Afin de permettre à nos partenaires et familles d'être « ré-assurer » au mieux en raison de la crise sanitaire existante, Poneys des 4 saisons a travaillé sur une assurance complémentaire optionnelle qui couvre un grand nombre de situations auxquelles vous pourriez être confrontés. Vous trouverez ci-après le détail des garanties de l'assurance annulation « Toutes causes » complétée de l'assurance assistance Covid ainsi que de l'assurance annulation totale.

Plus bas, vous trouverez un « FAQ » des principales questions que vous pourriez vous poser.

Merci de noter que vous devez souscrire cette assurance au moment de la prise d'option et/ou de la souscription du contrat de vente. La couverture fonctionnera dès lors que nous aurons reçu la liste nominative des participants (pour les collectivités).

Toute annulation nécessite d'être justifiée et circonstanciée. Les frais liés à la souscription de l'assurance annulation (4% du prix du séjour) ne sont jamais remboursés.

Nous restons à votre disposition pour répondre à vos questions.

<b>Annulation « toutes causes » ou modification de voyage :</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Décès, accident corporel grave, maladie grave, hospitalisation du client ou d'un membre de sa famille</li> <li>• Décès, hospitalisation &gt;48 heures des oncles, tantes, neveux et nièces</li> <li>• Etat de grossesse non connue à la souscription du contrat et contre indiquant la nature du séjour réservé</li> <li>• Complications de grossesse médicales</li> <li>• Hospitalisation de plus de 3 jours consécutifs entraînée par une maladie psychique</li> <li>• Contre-indications et suites de vaccination</li> <li>• Licenciement économique du client ou de son conjoint</li> <li>• Obtention d'emploi</li> <li>• Mutation professionnelle</li> <li>• Convocations administratives</li> <li>• Convocation à un examen de rattrapage</li> <li>• Refus de visa touristique</li> <li>• Dommages matériels graves au domicile ou aux locaux professionnels</li> </ul>	<p>6 000 € maximum / personne et 30 000 € maximum / événement</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vol au domicile ou dans les locaux professionnels</li> <li>• Dommages graves au véhicule</li> <li>☒ <i>Franchise</i></li> <li>• Modification, suppression de congés payés</li> <li>• Vol de papiers d'identité et/ou titre de transport</li> <li>• Annulation pour toutes causes justifiées</li> <li>• Attentat sur le lieu de séjour (dans un rayon de 100 km et dans les 15 jours qui précèdent l'arrivée)</li> <li>☒ <i>Franchise</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 € / personne</li> </ul> <p>20 % du montant de l'indemnisation avec un minimum de 75 € / personne</p>
<b>Bagages</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vol, destruction totale ou partielle, perte pendant l'acheminement par une entreprise de transport</li> <li>• Dont objets de valeur</li> <li>☒ <i>Franchise</i></li> <li>Retard de livraison de bagages supérieur à 24h</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 000 € maximum / personne</li> <li>• 50 % du capital assuré</li> <li>• 30 € / dossier</li> <li>• 150 € / personne</li> </ul>
<b>Interruption de voyage</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frais d'interruption de voyage suite à : Hospitalisation ou décès d'un proche Sinistre au domicile Voyage de compensation suite au rapatriement médical de l'assuré</li> </ul>	<p>Prorata temporis (hors transport) avec un maximum de 4 000 € / personne et 30 000 € / Événement Prix d'achat initial du voyage assuré</p>

Cette assurance annulation « toutes causes » est complétée par :  
**L'annulation / assistance Sanitaire (Covid entre autres)**

<b>Annulation de voyage</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annulation pour maladie déclarée dans le mois précédant le départ en cas d'épidémie ou de pandémie</li> <li>☒ <i>Franchise</i></li> <li>• Annulation pour refus d'embarquement suite à prise de température</li> <li>☒ <i>Franchise</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 000 € / personne et 30 000 € / événement</li> <li>• Franchise de 15 € / personne</li> <li>• 10 % de l'indemnité avec un minimum de 50 € / personne</li> </ul>
<b>Assistance rapatriement</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Téléconsultation avant départ</li> <li>Rapatriement médical (y compris en cas d'épidémie ou de pandémie)</li> <li>Retour impossible</li> <li>Frais hôteliers suite à retour impossible</li> </ul>	<p>1 appel Frais réels</p> <p>1 000 € maximum par personne et 50 000 € maximum par groupe Frais d'hôtel 80 € / nuit (maximum 14 nuits)</p>

<p>Frais hôteliers suite à mise en quarantaine</p> <p>Frais médicaux hors du pays de résidence suite à maladie y compris en cas d'épidémie ou de pandémie</p> <p>☑ Franchise</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prise en charge d'un forfait téléphonique local</li> <li>• Soutien psychologique suite mise en quarantaine</li> </ul> <p>• Valise de secours</p> <p>• Aide-ménagère</p> <p>• Livraison de courses ménagères</p> <p>Soutien psychologique suite à rapatriement</p>	<p>Frais d'hôtel 80 € / nuit (maximum 14 nuits) 150 000 € / personne 30 € / personne</p> <p>Jusqu'à 80 € 6 entretiens par événement 100 € maximum par personne et 350 € maximum par famille 15 heures réparties sur 4 semaines 15 jours maximum et 1 livraison par semaine</p> <p>6 entretiens par événement</p>
---	--

**Et enfin, afin de vous garantir dans un maximum de cas, nous avons ajouté :  
L'annulation totale**

<p><b>Annulation totale du voyage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En cas d'épidémie non connues au moment de la signature du contrat de vente</li> <li>• Attentats, actes de terrorisme survenant dans les 30 jours précédents le départ et dans un rayon de 100 kms du lieu d'hébergement.</li> <li>• Fermeture administrative de l'établissement à destination devant accueillir les enfants</li> <li>• Interdiction de voyager émise par le ministère de tutelle ou les autorités administratives locales</li> <li>• Fermeture administrative totale de l'établissement suite à : grève, émeutes, mouvements populaires</li> </ul> <p>Deuil national</p> <p>Situations à risques infectieux ou en contexte épidémique non connues au moment de la signature du contrat de vente</p>	<p>Remboursement de la totalité du voyage</p>
---	---

**Exclusions de garanties :**

Les exclusions communes à toutes les garanties sont applicables. En outre, sont exclus les résolutions consécutives à l'un des événements ou circonstances suivants :

- Les événements survenus entre la date de réservation du voyage et la date de souscription du présent contrat ;
- Les accidents ou maladies ayant fait l'objet d'une première constatation, d'un traitement, d'une rechute ou d'une hospitalisation entre la date de réservation du voyage et la date de souscription du présent contrat ;
- La maladie nécessitant des traitements psychiques médicamenteux et/ou psychothérapeutiques (y compris la dépression nerveuse) sauf lorsqu'elle a entraîné une hospitalisation supérieure à 3 jours consécutifs au moment de la date de résolution de votre voyage ;
- Les interruptions volontaires de grossesses, leurs suites et leurs complications ;
- Les traitements esthétiques, les cures, les fécondations in vitro ;

- Les résolutions résultant d'examens périodiques de contrôle et d'observation ;
- les retards dans l'obtention d'un visa ;
- Les résolutions ayant pour origine la non-présentation, pour quelque cause que ce soit, d'un des documents indispensables au voyage, sauf dans les cas prévus au titre du présent contrat ;
- Les résolutions du fait du transporteur ou de l'organisateur de voyage, quelle qu'en soit la cause ;
- Toute circonstance ne nuisant qu'au simple agrément de votre voyage ;
- Tout événement dont la responsabilité pourrait incomber à l'organisateur de voyage en application des titres VI et VII de la loi N°92-645 du 13 juillet 1992 fixant les conditions d'exercice des activités d'organisation et de vente de séjours ;
- Le défaut ou l'excès d'enneigement constaté dans les stations situées à plus de 1 500 mètres d'altitude, entre le 15 décembre et le 15 avril et entraînant la fermeture de plus des 2 tiers des remontées mécaniques pendant au moins 2 jours consécutifs, dans les 5 jours qui précèdent le départ ;
- Un oubli de vaccination ;
- En raison de vertiges et dérivés... ;
- Les guerres civiles ou étrangères, les émeutes, les mouvements populaires ;
- La participation volontaire d'un Assuré à des émeutes ou grèves, rixes ou voies de fait ;
- Les conséquences de la désintégration du noyau atomique ou toute irradiation provenant d'une source d'énergie présentant un caractère de radioactivité ;
- Sauf dérogation, un tremblement de terre, une éruption volcanique, un raz de marée, une inondation, un typhon, un ouragan, un cyclone ou un cataclysme naturel sauf dans le cadre des dispositions résultant de la loi N 82-600 du 13 juillet 1982 relative à l'indemnisation des victimes de catastrophes naturelles (pour les garanties d'assurance) ;
- Les conséquences de l'usage de médicaments, de drogues, de stupéfiants et produits assimilés non ordonnés médicalement, et de l'usage abusif d'alcool ;
- Tout acte intentionnel de votre part pouvant entraîner la garantie du contrat ;
- La non-présence d'un cas énoncés, dans les garanties, fait toujours parti des exclusions.

## FAQ :

Ci-dessous quelques questions que vous pourriez vous poser et les réponses apportées. Elles devraient vous permettre de mieux comprendre ce pourquoi vous êtes couverts.

### **1. Un enfant est testé positif à la Covid moins de 30 jours avant le départ en colo. Suis-je assuré ?**

*OUI. Ce package d'assurance permet d'annuler le séjour et d'être remboursé de la totalité du séjour moins le montant de l'assurance annulation et la franchise (15€).*

### **2. Mon enfant est cas contact (mais n'a pas été testé positif à la Covid). Dois-je le signaler Poneys des 4 saisons et peut-il partir en colo ?**

*Il est impératif que Poneys des 4 saisons soit informé. Pour vous mais aussi pour tous les autres enfants. Si votre enfant est cas contact à plus de 20 jours du départ en colo, il pourra partir. S'il est cas contact entre 20 et 11 jours du départ, nous vous demanderons de présenter un test négatif datant de 72 heures avant le départ. S'il est cas contact dans les 7 jours qui précèdent son départ en colo, alors l'assurance permet d'annuler et de vous faire rembourser la totalité.*

### **3. Une autorité reconnue (Ministère, Préfet...) décide de ne pas autoriser le séjour par interdiction administrative. Poneys des 4 saisons ne peut donc pas ouvrir son séjour. Suis-je remboursé de ma colo.**

*Si une autorité administrative nous empêche par interdiction de réaliser le séjour, nous tenterons de vous proposer une autre destination ou un autre séjour. MAIS, vous aurez le choix de l'accepter ou non. Si vous ne l'acceptez pas, vous serez remboursé de la totalité du séjour moins les frais d'assurance.*

### **4. Si mon enfant a des symptômes (Covid) durant un séjour en France. Que se passe-t-il ?**

*Conformément au protocole sanitaire mis en place par le Ministère pour les centres de vacances, votre enfant sera amené chez le médecin et écarté du reste du groupe jusqu'à l'obtention du pronostic. En fonction de celui-ci : S'il y a suspicion de Covid, il sera maintenu à l'écart du groupe et l'animateur référent Covid se chargera de veiller sur lui en vous tenant régulièrement informé. Son retour chez vous sera alors envisagé. Si le séjour est écourté, grâce à notre package d'assurances, vous bénéficierez alors d'un avoir équivalent au montant du séjour, déduction faite du montant de l'assurance. Vous aurez alors 12 mois (à la date du rapatriement) pour réserver un autre séjour à Poneys des 4 saisons, et utiliser cet avoir, sécable en 1 ou plusieurs fois chez Poneys des 4 saisons.*

### **5. Que se passe-t-il si le pays dans lequel se déroule la colo instaure un « état d'urgence sanitaire » pendant le voyage et que l'aéroport ferme empêchant le retour des enfants ?**

*Notre package d'assurances permet la prise en charge des frais hôteliers durant 14 nuits après la date effective de fin de séjour à concurrence de 80 € par nuit et par enfant. Il permet aussi de re-projeter un vol retour à concurrence de 1000 € par enfant (uniquement si la compagnie a annulé son vol)*

### **6. Je suis un responsable de collectivité ou un individuel. J'ai réservé plusieurs semaines ou mois avant un voyage (en France ou à l'étranger). Mais quelques temps avant le départ, j'estime finalement préférable d'annuler le séjour en raison de l'épidémie de Covid. Suis-je remboursé ?**

*L'épidémie de Covid étant connue au moment de la réservation, aucune assurance ne permet de vous faire rembourser pour ce motif. Les Conditions particulières de vente s'appliqueront donc.*

### **7. Mon enfant n'est pas cas contact et n'a a priori pas contracté la Covid. Le jour du départ, l'organisme de transport (train, avion, autocar...) met en place une prise de**

**température pour chaque voyageur. Il s'avère que mon enfant à une température supérieure à la normale et la compagnie de transport refuse de le faire partir. Que se passe-t-il ?**

*Il s'agit alors d'un refus d'embarquement. Vous devrez venir récupérer votre enfant car nous n'aurons pas la possibilité de le faire partir. Par contre, note package d'assurances vous permettra de vous faire rembourser votre voyage moins 10% du montant total du voyage et moins le montant de l'assurance.*

**8. J'ai inscrit mon enfant très en avance à un séjour. Malheureusement, nous apprenons qu'il aura des examens scolaires ou une convocation administrative après la date de départ. Puis je annuler sans frais ?**

*Dans le cadre de l'assurance annulation « toutes causes » de Poneys des 4 saisons, vous pourrez annuler et vous faire rembourser votre séjour moins les frais de l'assurance et la franchise (15€), sous réserve que ces dates ne soient pas déjà connues au niveau national au moment de l'inscription ou que ces examens scolaires ne soient pas aux mêmes dates que le baccalauréat.*

**9. Mon enfant doit partir en séjour et il est demandé une pièce d'identité (CNI ou passeport).**

**Malheureusement, il se fait voler ce document dans les 48 heures qui précèdent le départ. Que se passe-t-il ?**

*Avec l'assurance annulation « toutes causes » de Poneys des 4 saisons, vous pourrez annuler le séjour et être remboursé de la totalité moins les frais de l'assurance et la franchise (20% du coût total du séjour)*

**10. Je suis une collectivité et j'ai souscrit à l'assurance annulation de Poneys des 4 saisons. Ma collectivité prend en charge une partie des frais de séjour pour le compte de la famille. Est-ce uniquement la famille qui sera remboursée ?**

*Non. Dans le cadre de la souscription par une collectivité, le « client » est la collectivité. La relation s'effectuera alors entre la collectivité et Poneys des 4 saisons. Charge a la collectivité de rembourser la famille uniquement sur la quote-part payée par elle.*